

13. 36. 11. 18

1933/34.

13. 36. 11.

# 3

## SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI BIURA PLANU REGIONALNEGO W A R S Z A W Y

1271  
B/4

W A R S Z A W A 1 9 3 4





13. 36. 11. 18

3

SPRAWOZDANIE  
Z DZIAŁALNOŚCI  
BIURA PLANU  
REGJONALNEGO  
W A R S Z A W Y  
ZA CZAS OD DN. I. IV. 1933  
DO DNIA 31. III. 1934 ROKU

1274  
36

ODBITKA Z № 9 „SAMORZĄDU MIEJSKIEGO”  
Z DN. I.V. 1934 R.

W A R S Z A W A 1 9 3 4



## DZIAŁALNOŚĆ BIURA PLANU REGIONALNEGO WARSZAWY W R. 1933/4.

Poprzedni rok działalności Biura Planu Regionalnego zamknięty został ukończeniem studjum ogólnego. Studjum to zostało złożone do opinii i wiadomości odpowiednim władzom i instytucjom.

Zakończenie studjum ogólnego, ustalającego główne wytyczne w zakresie zagadnień komunikacyjnych i dysponowania terenami, pozwoliło przystąpić do opracowania poszczególnych ściślejszych zagadnień, oraz fragmentów planu regionalnego.

Najtrudniejsze do uporządkowania, z punktu widzenia racjonalnej gospodarki publicznej, są te tereny, na których ruch inwestycyjny i parcelacyjny wykazuje większą intensywność. Są to przedewszystkiem okolice bezpośrednio przylegające do granic miasta. Licząc się z tem, Biuro Planu Regionalnego dąży do opracowania w pierwszym rzędzie terenów okalających pierścieniem miasto, w granicach mniejwięcej do linii kolei zewnętrznej obwodowej. W tym zakresie uzupełniono podkłady, przeprowadzono studja i częściowo opracowano wycinki między Wisłą i traktem państwowym Nr. 14 (Krakowskim), między Wisłą i traktem państwowym Nr. 9 (Lwowskim), między Wisłą i drogą z Warszawy na Babice, oraz między koleją Warszawa — Modlin i traktem państwowym Nr. 3 (Wileńskim). Prócz tego ustalono główne zasady układu tranzytowego sieci komunikacyjnej drogowej, kolejowej i wodnej na północ od Warszawy w związku z organizacją pasa terenów przemysłowych.

Biuro Planu Regionalnego uzyskało od Ministerstwa Komunikacji akceptację opracowanego przez siebie projektu głównej sieci dróg kołowych.

Wobec tego, że dotychczas ogólnego państwowego projektu dróg kołowych nie było, projekt rozwiązany dla regjonu Warszawy w nawiązaniu do całego państwa, stał się przez to pierwszą zasadniczą podstawą

do opracowania systemu dróg kołowych, łączących Warszawę z krańcami państwa.

Opracowanie poszczególnych fragmentów planu regionalnego jest bardzo utrudnione przez brak planów pomiarowych i warstwicowych oraz danych, dotyczących stanu istniejącego, jak np. podziału własności (planów katastralnych), usytuowania budynków i t. p. Odczuwa się również brak danych statystycznych we wszystkich dziedzinach. W zakresie pomiarów znacznym ułatwieniem w przyszłości będzie obowiązek nawiązywania wszelkich planów pomiarowych, zarządzony, na skutek wystąpienia Biura Planu Regionalnego, przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych.

Również utrudnieniem, powodującym zwłokę, jest brak programów technicznych i sprecyzowania zamierzeń szeregu urzędów państwowych, samorządowych i instytucji publicznych, działających na terenie regionu. Programy takie nieraz były tworzone dorywczo, dopiero na skutek zwrócenia się Biura Planu Regionalnego z prośbą o zaopiniowanie poszczególnych prac Biura.

Dążąc do urzeczywistnienia wyników swych prac, Biuro Planu Regionalnego kładło duży nacisk na ustalenie sposobów współpracy z władzami i urzędami, działającymi na terenie Regionu. W tym celu opracowano projekt regulaminu, normującego działalność Biura Regionalnego w stosunku do tych władz i urzędów.

Niezależnie od tego, Biuro Planu Regionalnego, przechodząc od rozważań o charakterze raczej programowym i teoretycznym, jakimi były prace związane ze studjum ogólnym, do konkretnych projektów, zacieśniało nawiązany już uprzednio kontakt z poszczególnymi urzędami i instytucjami.

## ORGANIZACJA BIURA PLANU REGJONALNEGO WARSZAWY.

Podział funkcji i organizacja Biura od ostatniego sprawozdania nie uległy zasadniczej zmianie. Jedynie dla wykonania poszczególnych fragmentów planu regionalnego Biuro angażowało dodatkowy personel na okres kilku miesięcy.

Stan więc organizacyjny przedstawia się obecnie następująco:

- A. Prezes Komisji Planu Regionalnego Warszawy i jego zastępca,
- B. Biuro Planu Regionalnego Warszawy:

- 1. Kierownik Biura (1 inż. arch.),
- 2. Kancelarja (1 referent niestale pracujący i woźny),
- 3. Dział Pomiarowy (1 inż. pomiarowy),
- 4. Dział opiniodawczy (1 inż. arch.),
- 5. Dział projektodawczy (2 inż. arch. i 2 techników).



## PRACE O CHARAKTERZE ADMINISTRACYJNYM I ORGANIZACYJNYM.

1. Opracowano regulamin Biura Planu Regionalnego Warszawy.
2. Zorganizowano i przeprowadzono 2 zasadnicze konferencje, w związku z opracowywanym fragmentem planu regionalnego, części gmin Wilanów, Falenty i Skorosze.

Konferencje te odbyły się w dniach 9.X.1933 r. i 14.II.1934 r.

3. Przygotowano propozycje do zmiany Rozporządzenia wykonawczego M. R. P. do ustawy budowlanej.

4. Nawiązano kontakt z dalszemi urzędami państwowymi i samorządowymi oraz instytucjami. Ogólna ilość urzędów z którymi Biuro współpracuje wynosi 67, instytucji 21.

5. Ustalono zasadę podziału planów regionu Warszawskiego na sekcje znormalizowane. Podział obejmuje plany w skalach 1:300.000, 1:100.000, 1:25.000 i 1:10.000.

6. Opracowano zasady organizacji archiwum B. P. R. W. dla zbioru planów, biblioteki i zbioru fotografii.

7. Skatalogowano w kartotece wszystkie posiadane plany.

W końcu roku sprawozdawczego archiwum zawierało:  
1818 planów i map (w tem: planów opinjowanych 120).

Pozatem w archiwum znajduje się planów zredukowanych do skali:

|             |   |           |
|-------------|---|-----------|
| 1 : 10.000  | — | 216 sztuk |
| 1 : 25.000  | — | 315 „     |
| 1 : 100.000 | — | 45 „      |

Ogółem więc archiwum zawiera 2.394 planów i map. (W końcu poprzedniego roku sprawozdawczego archiwum zawierało ogółem 1588 planów i map).

8. Przyjęto i załatwiono 575 spraw (wysłano 350 pism).

9. Uzupełniono inwentarz, w szczególności zakupiono szafę do planów i szafę żelazną do dokumentów tajnych.

Książek i broszur zakupiono 3, przyjęto w darze 12.

10. Na pokrycie kosztów Biura:

Wpłynęło tytułem subwencji ogólnej od Ministerstwa Spraw

|                                                      |              |
|------------------------------------------------------|--------------|
| Wewnętrznych . . . . .                               | zł. 13.930,— |
| Wpłynęło od Zarządu Miejskiego m. st. Warszawy . . . | „ 49.650,—   |

---

Razem: zł. 63.580,—

Nadto wpłynęło na prace specjalne:

- |                                                                                                                                                                                                                                                   |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1) na opracowanie szkicu wspólnego planu zabudowania części gmin Wilanów, Falenty i Skorosze (przy granicach miasta) od Ministerstwa Spraw Wewnętrznych . .                                                                                       | zł. 4.024,— |
| 2) na opracowanie szkicowego planu zabudowania terenów między granicami miasta Warszawy, odcinkiem drogi Pustelnik — Jabłonna, granicą powiatu Warszawskiego i odcinkiem linii kolejowej Wileńskiej, od Ministerstwa Spraw Wewnętrznych . . . . . | „ 2.858,—   |
| 3) na opracowanie wspólnego planu zabudowania terenu w granicach: Szosa Krakowska, Linja zewnętrzna kolei obwodowej, szosa Wolska, granica m. st. Warszawy — od Wydziału Powiatowego Warsz. Pow. Związku Samorządowego . . . . .                  | „ 1.000,—   |

---

Razem: zł. 71.462,—

a) Wydatkowano na personalja:

- |                                                                                                                                                                                                             |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1) z subwencji ogólnej od Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i udziału Zarządu Miejskiego m. st. Warszawy . . . . .                                                                                            | zł. 59.080,16 |
| 2) z subwencji na opracowanie szkicu planu zabudowania części gmin Wilanów, Skorosze i Falenty . . .                                                                                                        | „ 3.251,88    |
| b) Na wydatki gospodarcze inwestycyjne z subwencji ogólnej i udziału Zarządu Miejskiego m. st. Warszawy . .                                                                                                 | „ 4.267,65    |
| c) Przelano z funduszu na opracowanie szkicu planu zabudowania części gmin Wilanów, Skorosze i Falenty, zgodnie z poleceniem Min. Spraw Wewnętrznych — na subwencję ogólną (poza sumą zł. 13.930) . . . . . | „ 370,—       |
| d) Przekazano do dyspozycji Zarządu Miejskiego m. st. Warszawy . . . . .                                                                                                                                    | „ 232,19      |
| e) Pozostało do zużytkowania w r. budżet. 1934/35:                                                                                                                                                          |               |
| 1) z Funduszu na opracowanie szkicu planu zabudowania części gmin Wilanów, Skorosze, Falenty . . . . .                                                                                                      | „ 402,12      |
| 2) dotychczas udzielona przez Min. Spraw Wewn. część funduszu na opracowanie szkicowego planu zabudowania terenów Brudna . . . . .                                                                          | „ 2.858,00    |
| 3) wpłacona przez Wydział Powiatowy Warszawskiego Powiatowego Związku Samorządowego część fundu-                                                                                                            |               |



szu na opracowanie wspólnego planu zabudowania terenu w granicach: Szosa Krakowska, linja Zewnętrzna Kolei Obwodowej, Szosa Wolska — granice m. st. Warszawy . . . . . „ 1.000,00

Razem zł. 71.462,00

## PRACE W ZAKRESIE POMIARÓW I ZBIERANIE MATERJAŁÓW PODSTAWOWYCH.

### I. Prace polowe.

Wobec bardzo szczupłych funduszków, przeznaczonych na pomiary i prace polowe, wykonano w roku sprawozdawczym jedynie pewną część niezbędnych i najpilniejszych robót, a mianowicie:

w zakresie pomiarów podstawowych.

Dzięki uzgodnieniu programów robót z Biurem Pomiarowem Ministerstwa Komunikacji, wykonane zostały przez to Biuro obserwacje kątowe w sieci triangulacyjnej II-go i III-go rzędu, w następstwie czego będzie można w najbliższym czasie wyznaczyć spólrzędne punktów II-go rzędu: Groszówka, Glinianka, Nowo - Wola i Ustanówek, punktów III-go rzędu: Pilawa, Kabaty, Kliczyn.

Oprócz tego zaobserwowane zostały jako punkty IV-go rzędu wieże kościołów w Skolimowie, St. Iwicznej, Jeziornie, Piasecznie i Jazgarzewie, oraz kominy cegielni w Gołkowie, Chylicach, Konstancinie, a spólrzędne tych punktów będą wyznaczone wcinaniem wprzód.

We własnem zakresie Biura Planu Regionalnego Warszawy wykonane zostały następujące prace polowe:

1) Pomiar kierunków wewnętrznych i zewnętrznych dla wyznaczenia punktów IV-go rzędu:

- a) Palmira (gm. Cząstków),
- b) Kościół Babice,
- c) Radzymin.

2) Nawiązanie lokalnej sieci triangulacyjnej m. Radzymina (obszar 500 ha) do sieci państwowej I-go i II-go rzędu.

3) Nawiązanie sieci poligonowej scalonego (400 ha) obszaru os. Łomianki, do sieci triangulacyjnej rzeki Wisły.

## II. P r a c e B i u r o w e.

Wobec przyjęcia do planu regionalnego układu spółrzednych prostokątnych z punktem początkowym na kościele Ewangelickim (Warszawa, plac Małachowskiego), podzielony został obszar regionu Warszawskiego na prostokątne sekcje, o wymiarach po 5 km. = 50 cm. (dla podziałki 1 : 10.000) w kierunku północ — południe i 6,25 km. = 62,5 cm. w kierunku wschód — zachód.

Podział ten został uwidoczniiony i odpowiednio ponumerowany na specjalnej karcie przeglądowej w podziałce 1 : 300.000.

Ponieważ jako podkład studjum ogólnego służy obecnie mapa topograficzna w podziałce 1 : 25.000, zostały na niej wkreślone linie sekcyjne nowego podziału prostokątnego.

Oprócz tego sporządzono w podziałce 1 : 10.000 dla szkicu wspólnego planu zabudowania okolic Okęcia i Służewca dwie sekcje planu sytuacyjnego i warstwowicowego, na którym wzniesiono wszystkie nowopowstałe osiedla i zatwierdzone parcelacje. Na 5-ciu sąsiednich sekcjach przygotowano narazie sieć punktów, jako istniejący podkład geodezyjny dla już wykonanych lub mających się w przyszłości wykonać zdjęć sytuacyjnych.

W rezultacie wykonania prac pomiarowych, wyszczególnionych w pracach polowych, dotychczasowa sieć punktów triangulacyjnych powiększyła się o:

- 4 punkty II-go rzędu,
- 3 „ III-go rzędu,
- 10 „ IV-go rzędu.

Operat obliczony został w grudniu 1933 r. i przedłożony do oceny i zaopiniowania Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Po ukończeniu prac kontrolnych i ustaleniu stopnia dokładności poszczególnych lokalnych sieci triangulacyjnych, oraz po nawiązaniu do jednego wspólnego układu, spółrzedne punktów będą zestawione w katalogu punktów trygonometrycznych regionu Warszawskiego i opublikowane, celem zużytkowania ich przy nawiązywaniu nowych pomiarów.

Zasadnicze znaczenie dla uporządkowania spraw pomiarowych ma wydane przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Zarządzenie z dnia 29.VII. 1933 r. za Nr. B. O. 31/2/41, nakładające obowiązek nawiązywania nowych pomiarów do ustalonych punktów trygonometrycznych regionu warszawskiego.

## PRACE W ZAKRESIE PROJEKTOWANIA I OPINJOWANIA.

### I. W zakresie projektowania.

1. Sporządzono szkic orjentacyjny do wspólnego planu zabudowania terenów w granicach: między granicami m. st. Warszawy, szosą Krakowską, linią kolei zewn. obw. i Wisłą. Powierzchnia ok. 10500 ha.

2. Sporządzono szkic wspólnego planu zabudowania części gmin Wilanów, Skorosze i Falenty pow. ok. 3100 ha. Elaborat techniczny składa się ze szkicu sytuacyjnego w skali 1 : 10.000 w dwóch warjantach (drugi warjant uwzględniający zastrzeżenia władz i instytucji, wymienionych w art. 27 Prawa Budowlanego), z opisu technicznego wraz z uzupełnieniem oraz protokołu konferencji odbytej w dniu 14.II.34 r. z zainteresowanymi czynnikami.

3. Opracowano szkic orjentacyjny, wyjaśniający zasady uporządkowania terenów pasa Warszawa — Wawer — Falenica z punktu widzenia wymagań sanitarnych i O. P. L. biernej — w związku z zamierzoną parcelacją lasu Wawer — Anin.

4. Opracowano zasadę zabudowania m. Pruszkowa, oraz jego okolicy w granicach: Piastów, Ostoja, Podkowa Leśna, Gąsin, żbików.

5. Przeprowadzono studia wstępne oraz opracowano podkład w skali 1 : 25.000 do szkicu planu zabudowania dla gminy Młociny przez uzupełnienie map sztabowych wrysowaniem stanu istniejącego oraz granic osiedli, komunikacji, granic własności i t. p.

6. Opracowano podkład w skali 1:25.000 do szkicu planu zabudowania części gmin Brudno, Marki, Jabłonna, Nieporęt przez uzupełnienie map sztabowych wrysowaniem nowopowstałych osiedli, dróg komunikacyjnych, granic własności i t. p., na obszarze ograniczonym rzeką Wisłą, szosą Jabłonna — Zegrze, szosą Zegrze — Czarna Struga, Zielonka, granicą poligону rembertowskiego, linią kolejową Warszawa — Brześć oraz granicami m. st. Warszawy.

7. Opracowano przebieg skrótu traktu państwowego Nr. 9 na odcinku Warszawa — Wawer.

8. Ustalono zasadę węzła Wawerskiego w związku ze zmianą planu zabudowania dla osiedla Marysin — Wawerski.

9. Opracowano trzyletni program robót nad wytyczeniem dróg głównego układu komunikacyjnego w związku z możliwościami zatrudnienia odpowiednich fachowców przez Fundusz Pracy.



10. Opracowano w porozumieniu z Biurem Projektów i Studjów Ministerstwa Komunikacji zasadę skrzyżowania dróg kołowych w obrębie węzła kolejowego na przecięciu linii Wileńskiej z zewnętrzną obwodową w Zielonce.

11. W związku z projektem uruchomienia robót związanych z zatrudnieniem bezrobotnych opracowano: szkic arterji drogowej Warszawa — Łódź łącznie z opisem technicznym.

## II. W z a k r e s i e o p i n j o w a n i a.

Na podstawie zarządzenia M. R. P. z dnia 9.XII.1931 r. za Nr. VIII — reg. 510/31, w sprawie opinjowania planów i zamierzeń, dotyczących parcelacji, komasacji, zmian użytkowania terenów, oraz planów zabudowania i t. p. zamierzeń komunikacyjnych i inwestycyjnych w obrębie 8 powiatów Regionu Warszawskiego zaopiniowano:

1) 39 planów zabudowania i parcelacji budowlanych w tej liczbie kilka większych planów (Skierniewice, Marki, Otwock, Wyszków),

2) 4 projekty komasacji rolnej, przyczem w projektach tych zaproponowano uwzględnienie szeregu postulatów Biura Planu Regionalnego, dotyczących sieci drogowej, obszaru zabudowanego, nawiązania pomiarowego i t. p.

## III. N a s k u t e k z a p y t a ń r ó ż n y c h w ł a d z.

1. Zaopiniowano i ustalono w terenie w porozumieniu z Zarządem Drogowym Wydziału Powiatowego: a) trasę drogi St. Miłosna, Daków, Faleńca; b) zasadę węzła drogowego w Piasecznie.

2. Ustalono w terenie w porozumieniu z Biurem Projektów i Studjów Ministerstwa Komunikacji oraz Zarządem Drogowym Wydziału Powiatowego, rozmieszczenie wiaduktów na skrzyżowaniach dróg kołowych na odcinkach podmiejskich linii P. K. P.: Wileńskiej, Wiedeńskiej oraz Lwowskiej.

3. Wzięto udział w konferencji zorganizowanej przez Biuro Projektów i Studjów Ministerstwa Komunikacji dla ustalenia tymczasowego podejścia linii Radomskiej.

4. Współdziałano z Bankiem Gospodarstwa Krajowego przy badaniu terenów pod projektowane budownictwo zbiorowe.

Oprócz wymienionych prac i czynności, Biuro Planu Regionalnego Warszawy utrzymywało kontakt i udzielało informacji z zakresu swych

studjów pokrewnym instytucjom. Kopji ze swych prac udzielono Zakładowi Budowy Miast przy Politechnice Lwowskiej, Zarządowi Miejskiemu Częstochowy, Urzędowi Wojewódzkiemu Śląskiemu i Masarykowej Akademji Pracy w Pradze.

W Biurze Planu Regionalnego Warszawy, 3 inżynierów architektów odbyło kilkutygodniową praktykę przed objęciem stanowisk w odpowiednim biurze Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego.

Warszawa, dn. 15 kwietnia 1934 r.

Przewodniczący Komisji  
Planu Regionalnego Warszawy

*inż. Piotr Drzewiecki.*

Kierownik Biura  
Planu Regionalnego Warszawy

*inż. arch. Stanisław Rożański.*



1934/839







